

Les événements à l'honneur



D'EREIGNISSE WARE GÉHRT



ART ET BALADE À MURBACH (5) Tous les deux ans pendant le week-end de l'ascension

La biennale murbachoise est depuis de nombreuses années le rendez-vous incontournable de tous les amateurs d'art, de patrimoine et de flânerie. Tous les deux ans pendant le week-end de l'ascension les granges et les jardins du village de Murbach sont le théâtre d'expositions de peintures, de photos et de sculptures. Profitez d'une belle journée printanière pour découvrir le savoir faire des artistes locaux et le charme incommensurable de ce petit village niché au creux de la vallée. Pour les mélomanes, des concerts sont également proposés dans l'abbatiale.

ARDÄPFELPLÜTTAFACHT À SOULTZ (3) Dimanche 4 octobre 2009 à partir de 9h

Cette manifestation bien connue de tous les amateurs de cuisine traditionnelle alsacienne a émigré d'Illfurth où elle a été créée en 1984 jusqu'à Soultz en 2008. Pour cette deuxième édition *soultzien-ne*, la manifestation intégrée à la « Ronde des Fêtes » et placée sous le patronage de l'incontournable Gilbert Schluraff restaurateur à la *Metzgerstuw* et expert en *Ardäpfelpflütts* (quenelles de pommes de terre traditionnelles alsaciennes), reconduit les « recettes » qui ont fait son succès. Une journée dédiée à la cuisine alsacienne, à l'artisanat et aux animations folkloriques traditionnelles. Dès 9h, marché paysan, à 11h apéritif folklorique avec les *HugsteiBrama*. Après le repas, après-midi dansante. Tombola et démonstrations culinaires. **Renseignements et réservations :**
G. Schluraff : 03 89 76 95 62, R. Leng : 03 89 76 90 32
et J. Heydel : 03 89 74 34 51.

Téléchargez le calendrier complet des animations sur
www.tourisme-guebwiller.fr

LUTHERIE DANCERIE MËT MÛSIK À LAUTENBACH (1) Chaque année pendant le week-end de la Pentecôte

La *Lutherie Dancerie Mët Mùsik* de Lautenbach est devenue au fil des années un événement festif majeur du Florival. Chaque année un public nombreux et international se retrouve à l'occasion de cette grande fête du folklore. Pour célébrer comme il se doit le 25^{ème} anniversaire de cette manifestation, l'association *Stockbrunna* a convié des musiciens folkloriques venus de diverses régions françaises et des pays frontaliers. Tous ces musiciens accompagnés de leurs instruments traditionnels (accordéons, violons, cornemuses, vielles à roues...) auront à cœur de faire danser les jeunes et les moins jeunes à l'ombre des fameux « Tilleuls de Lautenbach ». Au programme : concerts, bals, ateliers, espace des luthiers, brocante musicale.

LA FÊTE DU VIN NOUVEAU DE WUENHEIM (2, 4 et 6) Dimanche 27 septembre 2009

À proximité de Soultz, chaque année, Wuenheim devient la capitale du vin nouveau, une fête viticole unique en son genre. Boire le vin à la fontaine du village, n'est pas un mythe antique mais un plaisir gratuit que le visiteur découvre en musique, en suivant le grand cortège folklorique de chars, richement décorés par les associations locales. Pensez bien à réserver votre déjeuner de spécialités régionales, cette journée vigneronne vaut qu'on prenne le temps de la convivialité ! À l'entrée de ce charmant village typique, la Cave du Vieil Armand, vous accueille et vous propose de visiter son passionnant musée de la vigne.

La magie de Noël au Pays des chants et des étoffes



S'WINACHTSWUNDER IM LAND VUM GSANG UN VUM STOFF



Vendredi 11/12 (soir) : Soultz
Samedi 12 et dimanche 13/12 :
Guebwiller • Soultz
Samedi 19 et dimanche 20/12 :
Guebwiller

Les concerts et chants de Noël

De nombreux concerts et chants de Noël résonnent pendant toute la période de Noël à l'église romane Saint-Léger, aux Dominicains de Haute-Alsace, en la basilique de Thierenbach, à l'église gothique Saint-Maurice de Soultz, et dans bien d'autres lieux encore. À noter dès maintenant :

• Chants de Noël par une chorale d'enfants (*La Cigale du Florival*) à Guebwiller le dimanche 20/12. Renseignements à l'Office de

Tourisme : 03 89 76 10 63
• Ensemble chantons Noël – chant participatif. Avec les chorales St Cécile de Guebwiller, chorale de Schweighouse-Lautenbach et la chorale protestante de Guebwiller.

Dimanche 20/12 – 17h à l'église St Léger de Guebwiller. Entrée libre et gratuite.

Programmez vos week-ends de fin d'année !

Marchés de Noël

Samedi 28 et dimanche 29/11 :
Buhl • Lautenbach • Issenheim
Vendredi 4/12 (soir) : Soultz
Samedi 5 et dimanche 6/12 :
Jungholtz • Orschwihr • Soultz
Dimanche 6/12 (après-midi) :
Wuenheim



Téléchargez le programme complet des marchés, concerts, ateliers et animations de Noël sur :

www.tourisme-guebwiller.fr



"Noël aux fenêtres"

Tous les jours du 1^{er} au 31/12, de 17h à 21h : circuit de fenêtres décorées et illuminées sur le thème de Noël. Plan du circuit disponible à l'Office de Tourisme.

Promenades féeriques en calèche à Soultz

Tous les mercredis de décembre, à 17h et à 18h.
Tarifs : 6€/adulte – 4€/enfant.
Sur réservation.



Le temps du Carnaval à Buhl

D'FÄSENACHTSZIT IN BUHL



Déjà au temps des Germains et par la suite des Alamans, on organisait des processions en l'honneur du dieu Wotan (*Grimm*) à travers toute l'Alsace. Elles empruntaient un itinéraire bien défini appelé le *Grimlingweg* et étaient entre autres composées de guerriers répartis en deux camps qui mimaient leur ardeur d'aller au combat. Tous les participants, y compris la gent féminine, étaient masqués (le nom même de *Grimm* signifiant « le masqué »). À l'issue de ces fêtes, on couronnait un roi. Le carnaval en est un vivant héritage. Entre les deux guerres, le carnaval était une véritable institution dans le village et toute la population y participait avec ferveur. Les restaurants

étaient souvent surchargés de Narra (fous) qui dansaient et s'amusaient aux sons des flonflons du samedi soir au mardi-gras minuit. La cavalcade, très rustique, se déroulait le lundi de carnaval (journée chômée). La guerre mit en veilleuse ces exubérances. En 1950, sous l'impulsion d'un comité, animé par Joseph Stockmar et Marc Castel, resurgit du passé une fantastique cavalcade. Toutes les associations usèrent d'ingéniosités créatives et furent applaudies par des centaines de spectateurs venus de tous horizons. Depuis lors, l'idée a été reprise par de grandes villes. Lors des cavalcades, les thèmes des chars et des groupes reproduisent ou miment sous forme satirique et cari-

caturelle les événements propres au village, ainsi que les actualités politiques pour la plus grande joie des badauds. Après quelques années d'absence, et sur l'initiative d'Henri Weber, par la suite de la classe 1953, le carnaval reprend ses activités en 1980. On ne couronne plus un roi, mais de jolies jeunes filles et de charmants enfants.

Carnaval Buhl 2010 : samedi 27 et dimanche 28 mars

De nombreuses communes organisent leur carnaval... demandez le programme à l'Office de Tourisme de Guebwiller-Soultz.